Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria -Vlada-Government

MINISTRIA E PUSHTETIT LOKAL
MINISTARSTVO LOKALNE SAMOUPRAVE
MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT

KUSHTET E VEÇANTA DHE ANEKSET E NDËRLIDHURA

Ministria e Pushtetit Lokal ("Autoriteti Kontraktues"),

dhe

N.SH. " Spinp Agency ", Prishtinë

janë pajtuar si në vijim:

TITULLI I KONTRATËS:

Mirëmbajtje të web portalit për nevoja të programit të BNK-së Kosovë-Maqedoni Veriore 2014-2020

Numri i identifikimit: 212-20-5851-2-3-6 /C 15
Numri i brendshëm: 212 20 010 236

Ministria e Pushtetit Lokal,

12 nëntor 2020

Nr. i Prokurimit: 212-20-5851-2-3-6/ 212 20 010 236 Titulli: Mirëmbajtje të web portalit për nevoja të programit të BNK-së Kosovë-Maqedoni Veriore 2014-2020"

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës do të jetë: **Mirëmbajtje të web portalit për nevoja të programit të BNK së Kosovë-Maqedoni Veriore 2014-2020**

Nr.	Përshkrimi	Sasia	Njësia matëse	Çmimi për njësi	Totali	Vrejtëje
1	1. Dizajn interaktiv, tërheqës, shumë i përdorshëm dhe i përgjegjshëm Web Design-et janë shumë subjektive, ne presim që kompania e punësuar të tregojë në rast elementet e tyre më të mirë në shpërndarjen opsione të përshtatshme për krijimin e intranetit. Dizajni dhe zgjidhja duhet të jenë të lehta për t'u përdorur 2. Koha mesatare e ngarkesës së faqes duhet të jetë e arsyeshme 3. Emri i Domainit duhet të jetë aktiv për të paktën 5 vjet nga dita e lidhjes së kontratës në fuqi 4. Funksionale 24 7 5. Të jetë kompatibil për telefonat inteligjentë (android, iOS, telefon Windows, etj) 6. Mbështetje (back-up) e automatizuar e bazës së të dhënave çdo ditë ndërmjet orës 18 00h - 08 00h 7. Mbështetje (back-up) i dokumenteve të ngarkuar çdo ditë nga 18 00h - 08 00h 8. Ndihmë teknike për përdoruesit ditët e punës orët e punës 9. Përditësimi i versionit të faqes në internet 10. Në rast problemi teknik, faqja e internetit duhet të rikthehet nga kopja rezervë e faqes në internet 11. Motori i kërkimit miqësor 12. Të hapet siç duhet në një gamë të gjerë shfletuesish të ndryshëm 13. Të jetë e sigurt Mirëmbajtja duhet t'u përmbahet praktikave më të mira të sigurisë, p.sh. shembull fjalëkalimet nuk duhet të ruhen në tekst të thjeshtë, të gjitha të dhënat e formularit duhet të jenë të vlefshme, i gjithë hyrja e përdoruesit duhet të sanohet, ndërveprimet dhe aktivitetet e përdoruesit duhet të regjistrohen etj. 14. Zonat e Përdoruesve Publikë dhe të Regjistruar (vetëm Anëtarët) 15. Lajmet e faqes Trendet; blloqet e përmbajtjes Zgjidhja në internet do të sigurojë përmbajtje ekran zonat që përmbajnë informacione per programin, kalendarin, ngjarjet që lidhen me implementim të programit; 16. Aksesi në internet i Siguruar dhe e Autentifikuar Zgjidhja e Uebit duhet të sigurohet në përputhje me praktikat më të mira aktuale, për shembull përmes përdorimit të një Certifikate SSL dhe metodave të përshtatshme të kontrollit të hyrjes. 17.Qasja në zgjidhjen në internet për tu vërtetuar. 18. Regjistrimi dhe administrimi i përdoruesit Zgjidhja duhet t'i lejojë përdoruesit të përfundojnë një proces të përshtatshëm të regjistrimit të përdoruesit. Të dhënat dhe regjistrimet e regjistrimit të përdoruesve duhet të vazhdojnë nga zgjidhja në një formë të përshtatshme. Procesi i regjistrimit të përdoruesit duhet t'u përmbahet praktikave më të mira duke përfshirë përdorimin e postave elektronike dhe verifikimin e postës elektronike dhe duhet të jetë në gjendje të shkallëzojë sipas nevojës, d.m.th. Asnjë kufi në numrin e përdoruesve që mund të regjistrohen. 19. Administratorët duhet të jenë në gjendje të rishikojnë regjistrimin detajet e profilit të përdoruesit, të ndryshojnë rolet e përdoruesve të drejtat e hyrjes, të përfundojnë mbyllin llogaritë e përdoruesit. 20. Profili i përdoruesit dhe administrimi i llogarisë Përdoruesit duhet të jenë në gjendje të shohin dhe azhurnojnë përdoruesin informacione të krijuara në vetvete, për shembull të dhënat personale, fjalëkalimin dhe detajet e llogarisë, postimet, preferencat dhe interesat. 21. Administrimi i Cilësimeve të Intimitetit Anëtarët duhet të jenë në gjendje të konfigurojnë sa prej tyre informacioni i profileve ndahet me përdorues grupe të ndryshme të përdoruesve. 22. Menaxhimi i përmbajtjes Zgjidhja duhet të lejojë personelin e autorizuar të projektit (ose të emëruar personeli) për të modifikuar dhe azhurnuar faqen e internetit duke përfshirë aftësinë për të krijuar, hequr, modifikuar dhe publikoni përmbajtje. 1 23. Statistikat e faqes Raportet e Menaxhimit Zgjidhja duhet t'u	36	muaj	72.00	2592.00	Cmimet nga operatori Ekonomik duhet të ipen pa TVSH.

	sigurojë përdoruesve të autorizuar një numri i raporteve përkatëse, për shembull regjistrimi i përdoruesit, përdorimi i faqes, interesat temat kryesore duke u diskutuar brenda hapësirave bashkëpunuese dhe të dhënave të tjera statistikore përkatëse. 24. Etiketimi folksonomy Përdoruesit duhet të jenë në gjendje të sigurojnë etiketa të krijuara nga përdoruesi dhe përshkrimet e përmbajtjes që shtohen. 25. Kalendari, Ngjarjet, Vërejtjet, integrimi i kalendarit Përdoruesit e veçantë të autorizuar duhet të kenëaftësia për të krijuar dhe administruar ngjarje dhe detaje të ngjarjeve. Përdoruesit e tjerë duhet të jenë në gjendjepër të kërkuar dhe gjetur ngjarje bazuar në kritere specifike. Anëtarët duhet të jenë në gjendje të marrin njoftime që është planifikuar një ngjarje dhe kujtesë e ngjarjeve të ardhshme. 26. Integrimi i Rrjetit Social 27. Email-i Mesazhet në masë Sistemi duhet të sigurojë një veçori që të lejojë administratorët e autorizuar të përmbajtjes (ose administratorët e tjerë të autorizuar) të kontaktojnë të gjithë ose grupin komunitetinanëtarët. Kjo veçori mund të përdoret për të lehtësuar shpërndarjen e gazetave.28. Njoftime përmes postës elektronike E-mailet @cbc-ks-mk.com për t'u transferuar në platformën Gmail dhe për të mbajtur domenin @cbc-ks-mk.com ose për të kaluar në domen të ri të zgjedhur nga Autoriteti Kontaktues; 29. Pagesa vjetore për softuerin e ueb faqes, 30. Sistemi i Menaxhimit të Dokumenteve (DMS)					
2	31. Pas skadimit të kontratës për mirëmbajtjen e ueb faqes së programit, kompania obligohet të bëjë dorëzimin e kodit burimor të ueb faqes së programit tek Ministria e Pushtetit Lokal. Kodi burimor duhet të jetë versioni i fundit dhe funksional.	1.00	Copë	40.00	40.00	Cmimet nga operatori Ekonomik duhet të ipen pa TVSH.
	Totali i përgjithshëm pa TVSH				**2,632.00 €**	

Vërejtje Operatori ekonomik duhet ti përmbushë këto kërkesa gjatë zbatimit të kësaj kontrate:

1. OBJEKTIVAT E KONTRATS & REZULTATET E PRITURA;

1.1 Sfondi i Caktimit

Kompania / shitësi / agjensia do të zbatojë mirëmbajtjen e faqes në internet të programit, sipas programit të planit vjetor të komunikimit dhe dukshmërisë të theksuar i cili nënvizon Planin e Dukshëm të Përgjithshëm të JTS / Antenave, në përputhje me manualin e komunikimit dhe dukshmërisë së KE-së për veprimet e jashtme (http: // www. ec.europa.eu/europeaid/work/visibility/index_en.htm), dhe do të sigurojë që vizualizimi i financimit të Bashkimit Evropian të jetë maksimal.

Të gjitha veprimet e ndërmarra në këtë drejtim duhet të koordinohen me kohën me Autoritetin Kontraktues dhe të raportohen në çdo raport tremujor të përparimit.

Kushtet e Referencës kërkojnë aktivitete promovuese dhe sensibilizuese gjatë gjithë kohëzgjatjes së projektit në kuadër të aktiviteteve të mëposhtme, përfshirë, por jo të kufizuara në;

A. 1.1. Ruajtja e faqes në internet të programit, praktikimi i mjeteve të inovacionit, Facebook, Twitter dhe LinkedIn dhe fushata përkatëse mediatike;

1.1 Qëllimi

Qëllimi i këtij angazhimi është të sigurojë vizibilitetin e zyrës së Bashkimit Evropian në Kosovë dhe Ministrisë së Pushtetit Lokal në Kosovë (MPL) dhe Ministrisë së Vetëqeverisjes Lokale të Maqedonisë së Veriut (MLSG) në kontributin në zhvillimin e programit të BNK-së përmes promovimit dhe dukshmërisë së aktiviteteve nën JTS / Plani i komunikimit dhe dukshmërisë së antenës.

1.2.2.Mbikëqyrja dhe Kontakti

Mbikëqyrja dhe kontakti për konsulentin / firmën do të kryhen kryesisht nga stafi i JTS të bazuar në Prishtinë dhe Kumanovë dhe Projekti Menaxheri dhe Administratori i Projektit në kuadër të MPL-së.

1.Grupi i synuar

Grupi i parë kryesor i synuar është personeli përkatës i Sekretariatit të Përbashkët Teknik / Antena së bashku me stafin e CBC në Ministrinë e Pushtetit Lokal (MPL) në Kosovë, Ministrinë e Vetëqeverisjes Lokale (MLSG) në Maqedoninë e Veriut.

Grupi i dytë kryesor i synuar janë publiku i gjerë, shoqëria civile, autoritetet qendrore dhe lokale dhe organizatat mbështetëse të inovacionit, organet e pranueshme dhe zbatuese siç përshkruhet në programin IPA II CBC Kosovë - Maqedoni e Veriut 2014-2020.

2. Logjistika dhe koha

2.1 Lokacioni

Vendndodhja e zyrave është në Prishtinë, do të jetë baza operative e kësaj detyre.

2.2 Data e fillimit dhe periudha e ekzekutimit

Detyra pritet të fillojë më së voni deri në Shtator të vitit 2020 dhe të përfundojë deri në fund të programit në janar 2023.

Kujdes: Çdo mjet i dukshmërisë dhe i komunikimit do të duhet të aprovohet nga Zyra e Bashkimit Evropian në Kosovë para se të vihet në dispozicion për publikun e gjerë.

Propozim teknik dhe financiar që përqendrohet në hartimin dhe mirëmbajtjen e uebit gjatë gjithë -28 muajve. Uebsajti do të ketë një sistem të thjeshtë për t'u përdorur me menaxhimin e përmbajtjes dhe do të përfshijë këto pika: Seksioni për ndarjen e informacionit, seksioni Press / Media, moduli i Aplikimit / Regjistrimit,
motori i bazës së të dhënave, dhe të ndryshme (do të diskutohen më vonë), dhe do të jenë në tre gjuhë (anglisht, shqip dhe maqedonisht)
Metodologjia e gjenerimit të lidhjeve me median në Kosovë dhe Maqedoninë e Veriut.

1.2 Rezultatet që duhen arritur

1.2.1 Ndërmarrjës / kompanisë do t'i kërkohet të mirëmbajë një platformë në internet dhe të realizoj kërkesat dhe nevojat e programit brenda afatit të caktuar kriteret si

1.2.2 më mëposhtë:

1.2 Kontrata hynë në fuqi me datën: 12.11.2020. ***Kohëzgjatja e kontratës është 36 muaj.***

Shërbimet do të kryhen menjëher pas nënshkimit të kontratës nga Operatori Ekonomik dhe sipas kërkesës së MPL-së.

1.3 Afati kohor i performances nuk mund të jetë më shumë se ***[ ]*** ditë nga data e marrjes së urdhëresës.

1.4 Vendi i [dërgimit të furnizimeve] *[ekzekutimit të punëve]* ***[kryerjes së shërbimeve]*** do të jetë:
Në lokacionin e Opratorit Fitues të Kontratës. N.SH. " Spinp Agency ", Pishtinë.

1.5 Incotermi i aplikueshëm do të jetë DDP[1] (Detyra e Dërguar e Paguar).

Neni 2 Ligji i aplikueshëm

2.1 Ligji i zbatueshëm do të jetë Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës se Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092. Për çështjet që nuk mbulohen me dispozita të kontratës, zbatohen ligjet në fuqi në Kosovë. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.

Neni 3 Çmimi

3.1 Cmimi total i kontratës do të jetë: **2,632.00 €** *[shëno çmimin total në shifra]*; (pa TVSH)
Dymijë e gjasht qind e tridhjet e dy euro *[shëno çmimin total me shkrim]*.

3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Operatorit Ekonomik sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve gjatë ekzekutimit të kontratës (në përjashtim të çmimeve të atyre artikujve që i nënshtrohen ndryshimit të çmimit sipas berzës përkatëse, nëse aplikohet).

Neni 4 Pagesat

4.1 Pagesa do të bëhet në Euro.

[nëse kontrata përbëhet vetëm nga një dërgesë shëno]
[Autoriteti Kontraktues do të paguaj shumën totale te pagesës pas pranimit të tërë dërgesës]

[nëse kontrata përbëhet nga me shume se një dërgesë shëno]
[Autoriteti Kontraktues do të paguaj secilën shumë të detyrimeve pas pranimit të secilës dërgesë]

4.2 Pagesat e detyrimeve sipas një fature të lëshuar nga Operatori Ekonomik duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

Neni 5 Marrëveshjet lidhur me tatimin dhe doganën

---

[1] DDP – Detyra e Dërguar e Paguar- Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

5.1 Operatori Ekonomik është përgjegjës për të gjitha detyrimet dhe taksat në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha taksat dhe detyrat e tjera doganore konsiderohen se janë të përfshira në çmimin e kontratës.

Neni 6 Kualiteti

6.1 Kualiteti i *[furnizimeve]* **[shërbimeve]** *[punëve]* **duhet në të gjitha aspektet të plotësoj specifikimet teknike të parashtruara në Dosjen e Tenderit.**

Neni 7 Garancioni

7.1 Garancioni do të mbetet valid për 12 muaj, pas pranimit të ***[furnizimeve] [shërbimeve]*** *[punëve]*.

Neni 8 Vonesat në ekzekutim

8.1 Nëse Operatori Ekonomik me përgjegjësinë e tij nuk arrin [*t'i dorëzojë ndonjë ose të gjitha mallrat] [të realizojë ndonjë ose te gjitha shërbimet] [te kryej ndonjë ose te gjitha punët*] brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti Kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së *[furnizimeve] [punëve]* ***[shërbimeve]*** të pa dorëzuara deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të kontratës.

Neni 9 Inspektimi dhe testimi

9.1 Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë që herë pas here të inspektojë, kontrollojë, masë dhe testojë komponentët, materialet, dhe mjeshtërinë, dhe të kontrollojë përparimin e përgatitjes, fabrikimit apo prodhimit të çfarëdo artikulli që përgatitet, fabrikohet ose prodhohet për t'u dorëzuar sipas kontratës, në mënyrë që të përcaktojë nëse komponentët, materialet dhe mjeshtëria kanë cilësinë dhe sasinë e kërkuar.

Neni 10 Nën-kontraktimi

10.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është një marrëveshje me shkrim me të cilin Operatori Ekonomik i beson kryerjen e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë. Operatori Ekonomik nuk duhet të nënkontraktojë pa autorizim paraprak me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Autoriteti Kontraktues do të njoftojë Operatorin Ekonomik për vendimin e tij brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi.

Neni 11 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

11.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Operatorit Ekonomik shtatë ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet në vijim: a) Kur operatori ekonomik nuk arrin t'i realizoj obligimet e veta sipas kontratës; b) Dështon në ekzekutimin e kontratës në afatin e caktuar; c). Refuzon urdhrat administrativ të autoritetit kontraktues; d) Ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga autoriteti kontraktues; e). Falimenton; f). Është dënuar nga një gjykatë për një shkelje që ka të bëjë me sjellje profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res-judikata*; g) Operatori ekonomik i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale ose ndonjë aktivitet tjetër ilegal që i dëmton interesat e përgjithshme financiare; h) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës.

Neni 12 Ndërprerja e Kontratës nga Operatori Ekonomik

12.1 Operatori Ekonomik, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin Kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues: a) Nuk arrin t'i paguajë Operatorit Ekonomik shumën që duhet të paguhet brenda periudhës së saktësuar me kontratë; b) vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta me kontratë; c) si rezultat i forcës madhore, Operatori Ekonomik nuk është në gjendje për të kryer një pjesë materiale të kontratës për më shumë se 180 ditë, për arsye që nuk janë specifikuar në kontratë ose që nuk i atribuohen të Operatorit Ekonomik.

Neni 13 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

13.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë ose vendim nga gjyqi, ose vendim arbitrimi.

13.2 Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në ***[Gjykatën Ekonomike në Prishtinë]*** në pajtim me ligjin e Kosovës.

Neni 14 Komunikimi

14.1 Çdo komunikim me shkrim në lidhje me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe Operatorit Ekonomik duhet jap Titullin e kontratës dhe numrin e identifikimit, dhe duhet të dërgohet me postë, faks, e-mail ose me dorë.

Adresa e Autoritetit Kontraktues:
Ministria e Pushtetit Lokal,
Ndërtesa e ish "Rilindjes", kati i 12, Salla nr.1220, Divizioni i Prokurimit MAPL, Prishtinë

Personi përgjegjës i prokurimit i Autoritetit Kontraktues

Emri dhe Mbiemri: **Shkelzen Hoxha**
Titulli: **ZV.Udhëheqës i Divizionit të Prokurimit**
Nr. i Tel: + 381 (038) 200 35
E-maili: **shkelzen.hoxha@rks-gov.net**

Menaxher i proketit nga MPL-ja:
Emri dhe Mbiemri: **Fatmire Berisha**
Titull: Zyrtare e lartë
Nr. i telefonit: 03820035505
E-mail: **fatmire.berisha@rks-gov.net**

Adresa e Kontraktuesit:
Operatori Ekonomik **N.SH." Spinp Agency "**
Numri i Biznesit: **810942210**
Numri i xhirollogaris **1901815017031109 BKT**
Menaxheri i projektit nga Operatori Ekonomik
Emri dhe Mbiemri: **Armend Aliu**
Titulli: **Menaxher**
Nr. i telefonit**: 049 511 411**
E-mail: **info@spinpagency.com**

E hartuar në gjuhen ***Shqipe*** [2] në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Operatorin Ekonomik.

Për Autoritetin Kontraktues: **Ministria e Pushtetit Lokal**		**Operatorin Ekonomik:** **N.SH. " Spinp Agency ", Pishtinë**	
Emri:	**Shkelzen Hoxha**	**Emri:**	ARMEND ALIU
Pozita:	**ZV. Zyrtar Përgjegjës i Prokurimit**	**Pozita:**	DREJTOR
Nënshkrimi:		**Nënshkrimi:**	
Data:	12.11.2020	**Data:**	12.11.2020
Vula:		**Vula:**	

[2] Gjuha do të jetë gjuha e përdorur nga tenderuesi në tenderin e tij.